

## WER KANN ZU UNS KOMMEN?

- Migranten ab dem 27. Lebensjahr, die sich dauerhaft in Deutschland aufhalten, bis zu drei Jahre nach Einreise
- Begleitung von unter 27-jährigen Migranten und Migrantinnen bei typischen Anliegen Erwachsener
- Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer von Integrationskursen
- Migrantinnen und Migranten die schon länger hier leben und in einer schwierigen Lebenssituation Hilfe brauchen
- Spätaussiedler und deren Familienangehörige.

## WIR BIETEN HILFE ZU FOLGENDEN THEMEN AN:

- Informationen und Vermittlung zu Integrationskursen
- Hilfestellung bei Vermittlung in Kinderbetreuungsangebote
- Vermittlung zu Fachdiensten, Behörden, Ämtern, Vereinen und Organisationen
- Sicherung des Lebensunterhalts
- Anerkennung ausländischer Bildungs- und Berufsabschlüssen
- Aufenthaltsstatus und Staatsangehörigkeit
- Andere Integrationsbereiche

## IHRE ANSPRECHPARTNER:

### Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer MBE KARLSRUHE

- 📍 LmDR e. V., Scheffelstr. 54, 76135 Karlsruhe
- 👤 Beraterin Anna Kastalion  
✉ A.Kastalion@LmDR.de
- 👤 Beraterin Anna Scheifel  
✉ A.Scheifel@LmDR.de
- ☎ (0721) 89338 385
- 🕒 Sprechstunden:  
Mittwoch 09.00-12.00  
Donnerstag 13.00-17.00  
oder nach telefonischer Vereinbarung



LANDSMANNSCHAFT DER  
DEUTSCHEN AUS RUSSLAND E. V.



EN

Migration Advice Service  
for Adult Immigrants

RU

Консультационный  
сервис для иммигрантов

# BERATUNG UND BEGLEITUNG FÜR MIGRANTEN



Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

## ANGEBOTE

Wir bieten Beratung und Begleitung während des Integrationsprozesses auf der Grundlage individueller Bedürfnisse und eines gemeinsam erarbeiteten Förderplanes, in dem alle wesentlichen Ziele und Instrumente festgelegt sind. Wir beraten in akuten Krisensituationen und bieten ein breites Angebot an Informationen zu allen Fragen rund um die Integration.

Wir vermitteln Kontakte zu Fach- und Regeldiensten sowie in Gemeinwesen orientierte Projekte und zeigen auf, wie Zuwanderer in das Gemeinwesen vor Ort eingebunden werden können.

Wir freuen uns, wenn wir mit unserem Angebot einen Beitrag zu Ihrer Integration leisten!

## BERATUNGEN

Unsere Beratungsstelle hat offene Sprechstunden, außerdem bieten wir nach Bedarf einen individuellen Beratungstermin an.

Die Beratung erfolgt in Deutsch, Russisch und in Englisch.

Bei Bedarf kann ein Sprachmittler eingesetzt werden.

Personenbezogene Daten werden entsprechend den Datenschutzbestimmungen behandelt.

DIE BERATUNG IST KOSTENLOS  
UND VERTRAULICH.

## КОНСУЛЬТАЦИЯ

Мы предлагаем консультации мигрантам от 27 лет с правом на постоянное место жительства в Германии, в течение первых лет после прибытия:

- Поздним переселенцам
- Иностранцам и членам их семей
- Признанным беженцам
- Гражданам Евросоюза
- Лицам с уже имеющимся немецким гражданством
- Другим иностранцам с правом проживания в Германии

## МЫ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ ПО СЛЕДУЮЩИМ ВОПРОСАМ:

- интеграционные курсы
- подтверждение дипломов и аттестатов
- контакты с госучреждениями
- заполнение формуляров и заявлений
- получение социальных пособий
- статус проживания в Германии
- учеба и работа

... а также по другим вопросам повседневной жизни.

НАША ПОМОЩЬ КОНФИДЕНЦИАЛЬНА  
И БЕСПЛАТНА ДЛЯ ВАС.

## ADVICE SERVICE

The Migration Advice Service for Adult Immigrants (MBE) will help you to feel at home in Germany. Even if you have been living in Germany for a while, the advisers can help you solve your problems. They will support you from your first day in Germany and can advise you in relation to:

- learning German
- school and work
- housing
- health
- marriage, family and raising children

## SOLVING PROBLEMS TOGETHER

The advisors also understand the language of your country of origin in most cases and are familiar with the problems and challenges which settling into life in Germany may entail. You can talk to them in person, and then work together on a plan to help you feel at home in everyday life in Germany after only a short time.

Your skills and knowledge form the focus of the advisory session. You will find out about the support programmes available and where you can learn German. The advisors also check whether you are eligible to attend state-subsidised integration courses or can benefit from other local integration schemes.

MIGRATION ADVICE FOR ADULT IMMIGRANTS  
IS FREE OF CHARGE FOR YOU AT ALL TIMES.